

# Provincial Gazette

Free State Province

Published by Authority

# Provinsiale Koerant

Provinsie Vrystaat

Uitgegee op Gesag

NO. 76	FRIDAY, 18 OCTOBER 2019	NR.76	VRYDAG, 18 OKTOBER 2019
<b>PROVINCIAL NOTICES</b>		<b>PROVINSIALE KENNISGEWINGS</b>	
90	Mafube Local Municipality Estimates and Rates: 2019/20 Period: 1 July 2019 – 30 June 2020..... 2		
<b>GENERAL NOTICES</b>		<b>ALGEMENE KENNISGEWINGS</b>	
123	Metsimaholo Local Municipality Notice of the Amendment of the Sasolburg Town Planning Scheme, 1993: <ul style="list-style-type: none"><li>• 2254 Sasolburg Extension 2 Townships: District Parys, Free State Province situated at: No. 18 Wepener Street, Sasolburg..... 2</li></ul>	123	Metsimaholo Plaaslike Munisipaliteitkennis van die Wysiging van die Sasolburg Dorps Beplanning Skema, 1993 <ul style="list-style-type: none"><li>• 2254 Sasolburg Uitbreiding 2 dorpe: Distriks Parys, Provinsie Vrystaat geleë te vry: No. 18 Wepener straat, Sasolburg..... 2</li></ul>
124	Mangaung Municipal Land Use Planning By-Law (Provincial Gazette Number 35 of 3 July 2015): (a) Erf 14032, Brandwag, Bloemfontein..... 2	124	Mangaung Munisipale Grondgebruiksbeplanning Bywet (Provinsiale Koerant Nommer 35 van 3 Julie 2015): (a) Erf 14032, Brandwag, Bloemfontein..... 2
125	Dihlabeng Municipal Land Use Planning By-Law (Provincial Notice No. 25 of 12 June 2015): Bethlehem: Subdivision of the Remainder of the Farm Nonnashoek No. 1760..... 4	125	Dihlabeng Munisipale Grondgebruik Beplannings-regulasie (Provinsiale Kennisgewing Nr. 25 van 12 Junie 2015): Bethlehem: Onderverdeling van die Restant van die Plaas Nonnashoek Nr. 1760..... 4
<b>MISCELLANEOUS</b>		<b>ALGEMEEN</b>	
	Free State Gambling and Liquor Act, 2010 Application for the Transfer of a Liquor License..... 4		

**[PROVINCIAL NOTICE NO.90 OF 2019]**

**MAFUBE LOCAL MUNICIPALITY  
ESTIMATES AND RATES: 2019/20  
PERIOD: 1 JULY 2019 – 30 JUNE 2020**

NOTICE is hereby given in terms of sections 11 (3) and 75A of the Local Government: Municipal Systems Act 32 of 2000, that subject to the Premiers approval where applicable, the under-mentioned rates have been levied on rateable properties of the period ending on June 2020. (Also read with Section 24 of the Local Government Municipal Finance Management Act 56 of 2003 and Section 14 of the Local Government: Municipal Property Rates Act 6 of 2004)

	IMPROVED VALUE
Residential	0.009699164 c/R
Businesses	0.02176671
Government (Offices, workshops, and all building of sorting under Government residences	0.02176671
Industries	0.02176671
Farms	0.00080429

The first R 50 000 of the valuation of residential property is exempted from rates.

Rates become due and payable monthly in advance and interest as prescribed by the Municipal Finance Management Act (No. 56 of 2003) will be charge on amount not paid within 30 days.

The determination will come into operation for 01 July 2019.

Notice is further given that a copy of the resolution and Estimates and Revenue and Expenditure and Capital requirements for the period ending 30 June 2020 as approved by the council on the 6<sup>th</sup> April 2019 and will be available for public inspection during office hours at the municipal offices and libraries at Frankfort, Villiers, Cornelia and Tweeling.

64 JJ Hadebe Street  
PO Box 2  
Frankort, 9830

Phone: 058 813 9700  
Faks: 058 813 3119  
Mafube Municipality

Mr Eric Mokhele Notsi  
Administrator

Mr Mojalefa Joseph Matlole  
Administrator

**[GENERAL NOTICE NO.123 OF 2019]**

**METSIMAHOLO LOCAL MUNICIPALITY NOTICE OF THE AMENDMENT OF THE SASOLBURG TOWN PLANNING SCHEME, 1993**

I, Mr Alfred Mabilu, being the registered owner of the property mentioned hereunder, hereby give notice in terms of Section 49 of the Metsimaholo Municipal Land Use Planning By- Law, 2015 read with relevant Provisions of the Spatial Planning and Land Use Management Act, (Act 16 of 2013) that I have applied to Metsimaholo Local Municipality for:

The simultaneous removal of restrictive title conditions and amendment of the Sasolburg Town Planning Scheme 1 of 1993, by Rezoning from "Residential Special 1" to "Residential General" for residential building.

On Erf/Stand No: **2254 Sasolburg Extension 2 Townships: District Parys, Free State Province**  
Situated at: **No. 18 Wepener Street, Sasolburg.**

**[ALGEMENE KENNISGEWEING NR. 123 VAN 2019]**

**METSIMAHOLO PLAASLIKE MUNISIPALITEITKENNIS VAN DIE WYSIGING VAN DIE SASOLBURG DORPS BEPLANNING SKEMA, 1993**

Ek, Mnr Alfred Mabilu, synde die geregistreerde eienaar van die eiendom genoem hieronder, gee hiermee ingevolge artikel 49 van die Metsimaholo Munisipale grond gebruik Beplanning verordening, 2015 lees met relevante bepalings van die Ruimtelike Beplanning en grond gebruik bestuur Wet, (Wet 16 van 2013) wat ek aangewend het om Metsimaholo Plaaslike Munisipaliteit vir:

Die gelyktydige Opheffing van beperkende titel voorwaardes en wysiging van die Sasolburg dorp Beplanning skema 1 van 1993, deur hersonering vanaf "Residensieel Spesiale 1" na "Residensieel Algemene" vir residensiële gebou.

Op Erf/stalletjie Nr: **2254 Sasolburg Uitbreiding 2 dorpe: Distriks Parys, provinsie Vrystaat gelee**  
Te vry: **No. 18 Wepener straat, Sasolburg.**

Particulars of this application may be inspected between normal office hours (07h30 to 16h00) at the Office of the Manager Urban Planning, 2nd Floor, Municipal Offices, Metsimaholo Local Municipality, 10 Fichardt Street, Sasolburg for the period of 30 days from the date of publication of this notice.

Date of publication: **18<sup>th</sup> October 2019.**

Objections, if any or representations, to the application, together with the grounds thereof, must be lodged in writing to the Manager Urban Planning at the said address within the period of 30 days.

Details of the Applicant: Mr. Alfred Mabilu, No. 18 Wepener Street, Sasolburg, 1947, Tel: 076 600 0222, email: [tseutseu.mabilu@sasol.com](mailto:tseutseu.mabilu@sasol.com)

Besonderhede van hierdie aansoek kan besigtig word tussen normale kantoorure (07h30 na 16h00) by die kantoor van die Bestuurder: Stedelike Beplanning, 2de Vloer, Munisipale Kantore, Metsimaholo Plaaslike Munisipaliteit, 10 Fichardt Straat, Sasolburg vir 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

Datum van publikasie: **18 Oktober 2019.**

Besware, indien enige of vertoe tot die aansoek, tesame met die gronde daarvan, moet binne die tydperk van 30 dae skriftelik by die Bestuurder: Stedelike Beplanning by bovermelde adres ingedien word.

Besonderhede van die aansoeker: Mnr. Alfred Mabilu, No. 18 Wepener Straat, Sasolburg, 1947, Tel: 076 600 0222, e-pos: [tseutseu.mabilu@sasol.com](mailto:tseutseu.mabilu@sasol.com)

**[GENERAL NOTICE NO. 124 OF 2019]**

**MANGAUNG MUNICIPAL LAND USE PLANNING BY-LAW (PROVINCIAL GAZETTE NUMBER 35 OF 3 JULY 2015)**

The Mangaung Metropolitan Municipality hereby notify for general information in terms of the provisions of section 47 of the Municipal Land Use Planning Bylaw, that the following applications have been received from Urban Seed.:

**(a) Erf 14032, Brandwag, Bloemfontein**

The rezoning of Erf 14032, Brandwag, Bloemfontein from 'Single Residential 2' to a 'Single Residential 3' zoning, to allow for a guesthouse.

The application, relevant plans, documents and information will be available for inspection during office hours (08:30 – 15:00) at the office of the Town and Regional Planning, sub directorate of the Mangaung Metropolitan Municipality, Room 1011, 10<sup>th</sup> Floor, Bram Fischer Building, Corner Nelson Mandela Drive and Markgraaf Street, Bloemfontein for a period of 30 days from the date of publication hereof, i.e. until 18 November 2019.

Any person who wishes to lodge an objection to the approval of the application, is hereby invited to lodge and substantiate their objection in writing to the office of the Town and Regional Planning sub directorate, Mangaung Metropolitan Municipality, PO Box 3704, Bloemfontein, 9300 or sent to [patricia.maasdorp@mangaung.co.za](mailto:patricia.maasdorp@mangaung.co.za). Objection(s) stating comprehensive reasons must reach this office within a period of 30 days from the date of publication hereof, i.e. before 18 November 2019. The objection must stipulate the full particulars of the objector(s) (postal address, street address, telephone numbers(s) and e-mail address).

Any person who is unable to write may, during office hours, visit the offices of the Town and Regional Planning Sub-directorate, Bram Fischer building, room 1011 on the 10th floor, where an official of this office will assist those by transcribing their objections. Any person who submitted an objection will be notified in writing if a hearing will be held in respect of the application.

**[ALGEMENE KENNISGEWING NR.124 VAN 2019]**

**MANGAUNG MUNISIPALE GRONDGEBRUIKSBEPLANNING BYWET (PROVINSIALE GAZETTE NOMMER 35 VAN 3 JULIE 2015)**

Die Mangaung Metropolitaanse Munisipaliteit gee hiermee vir algemene inligting kennis in terme van Artikel 47 van die Munisipale Grondgebruik Beplannings Bywet, dat die volgende aansoeke vanaf Urban Seed. ontvang is:

**(a) Erf 14032, Brandwag, Bloemfontein**

Die hersonerig van Erf 14032, Brandwag, Bloemfontein, van 'Enkel woon 2' na 'Enkel woon 3' sonering, om toe te laat vir 'n gastehuis.

Die aansoek, relevante planne, dokumentasie en inligting sal beskikbaar wees vir inspeksie gedurende kantoorure (8:30 – 15:00) by die kantoor van die Stads- en Streekbeplannings Subdirektoraat van die Mangaung Metropolitaanse Munisipaliteit, Kamer 1011, 10<sup>de</sup> vloer, Bram Fisher Gebou, h/v Nelson Mandela Rylaan en Markgraaf Straat, Bloemfontein, vir 'n periode van 30 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, naamlik tot 18 November 2019.

Enige persoon wat beswaar wil aanteken teen die goedkeuring van die aansoek, word versoek om hul beswaar skriftelik in te dien by Stads- en Streekbeplanning Subdirektoraat, Mangaung Metropolitaanse Munisipaliteit, Posbus 3704, Bloemfontein, 9300 of te stuur na [patricia.maasdorp@mangaung.co.za](mailto:patricia.maasdorp@mangaung.co.za) Besware, met volledige redes, moet hierdie kantoor binne 30 dae na die datum van die plasing hiervan, naamlik 18 November 2019, bereik. Die beswaar moet die volledige inligting van die beswaarmaker(s) vergesel (e-pos adres, pos-straatadres en telefoonnommers).

Diegene wat nie kan skryf nie, kan gedurende kantoorure die kantoor van die Stads- en Streekbeplannings Subdirektoraat, Bram Fischer gebou, kamer 1011 op die 10de vloer, besoek waar 'n beampete van die kantoor diegene sal bystaan met die transkribering van hulle beswaar. Diegene wat 'n beswaar gemaak het, sal skriftelik in kennis gestel word indien 'n verhoor ten opsigte van die aansoek gehou sal word.

**[GENERAL NOTICE NO.125 OF 2019]**

**DIHLABENG MUNICIPAL LAND USE PLANNING BY-LAW (PROVINCIAL NOTICE NO. 25 OF 12 JUNE 2015): BETHLEHEM: SUBDIVISION OF THE REMAINDER OF THE FARM NONNASHOEK NO. 1760**

It is hereby notified that the application below, in terms of Section 16(2) of the above mentioned By-law, has been received by the Municipal Manager, Dihlabeng Local Municipality, from the duly authorised agent of the applicant, LMV Town Planners, P.O. Box 61 or 74 Hill Street, Kroonstad, 9500 at telephone number 056 215 2260 and will be available for inspection at the Dihlabeng Municipality, 9 Muller Street, Records and Administration Manager.

Any person or institution who wish to make an objection, comment or representation to the application, is hereby invited to lodge and substantiate their objection (within 30 days of this advertisement) in writing to the Dihlabeng Municipal Manager, P.O. Box 551, Bethlehem, 9700, For Attention: Me. Kerileng Daniels - provided that the objection stipulates the full particulars of the objector (postal address, street address, telephone number and email address).

Any person who is unable to write may, during office hours, visit the office of the Records and Administration Manager where the administrative officer of this office will assist those by transcribing their objections, comments or representations. Any person who submitted an objection, comment or representation, will be notified in writing if a hearing will be held in respect of the application.

An application by S Nel in terms of the above mentioned By-law for: the i) subdivision of the Remainder of the Farm Nonnashoek No. 1760 in three portions (located approximately 4 km southeast from Bethlehem on the N5 national road to Kestell), the ii) extension of the boundaries of the Bethlehem township, the iii) amendment of the Bethlehem Town Planning Scheme pertaining to the rezoning of the proposed subdivisions to "institutional" and "special" and by iv) adding the definitions "lodge" and "wholesale nursery" to clause 2.

**[ALGEMENE KENNISGEWING NR.125 VAN 2019]**

**DIHLABENG MUNISIPALE GRONDGEBRUIKBEPANNINGS-REGULASIE (PROVINSIALE KENNISGEWING NR. 25 VAN 12 JUNIE 2015): BETHLEHEM: ONDERVERDELING VAN DIE RESTANT VAN DIE PLAAS NONNASHOEK NR. 1760**

Hiermee word bekend gemaak dat die onderstaande aansoek, in terme van Artikel 16(2) van bostaande Regulasie, deur die Munisipale Bestuurder, Dihlabeng Plaaslike Munisipaliteit, ontvang is vanaf die behoorlik gemagtigde agent van die applikant, LMV Stadsbeplanners, Posbus 61 of 74 Hillstraat, Kroonstad, 9500 by telefoonnommer 056 215 2260 en lê ter insae by die Dihlabeng Munisipaliteit, Mullerstraat 9, Rekords en Administrasie Bestuurder.

Enige persoon of instansie wat 'n beswaar, kommentaar of voorlegging wil lewer tot die aansoek, word hiermee uitgenooi om hul beswaar, tesame met die redes daarvoor (binne 30 dae van hierdie advertensie) skriftelik aan die Dihlabeng Munisipale Bestuurder, Posbus 551, Bethlehem, 9700, Vir Aandag: Me. Kerileng Daniels, te lewer - op voorwaarde dat die beswaar volledige besonderhede van die beswaarmaker insluit (posadres, straatadres, telefoonnommer en e-posadres).

Diegene wat nie kan skryf nie, kan gedurende kantoorure die kantoor van die Rekords en Administrasie Bestuurder besoek waar die administratiewe beampte van die kantoor diegene sal bystaan met die transkribering van hul beswaar, kommentaar of voorlegging. Diegene wat 'n beswaar, kommentaar of voorlegging gemaak het, sal skriftelik in kennis gestel word indien 'n verhoor ten opsigte van die aansoek gehou sal word.

'n Aansoek deur S Nel in terme van bostaande Regulasie vir: die i) onderverdeling van die Restant van die Plaas Nonnashoek Nr. 1760 in drie gedeeltes (geleë ongeveer 4 km suidoos van Bethlehem op die N5 nasionale pad na Kestell), die ii) uitbreiding van die grense van die dorp Bethlehem, die iii) wysiging van die Bethlehem Dorpsaanlegskema deur die hersonering van die voorgestelde onderverdelings na "institusioneel" en "spesiaal" en deur die iv) definisies "lodge" en "groothandelkwekery" by klousule 2 by te voeg.

**FREE STATE GAMBLING AND LIQUOR ACT, 2010  
APPLICATION FOR THE TRANSFER OF A LIQUOR LICENSE**

Notice is hereby given that:

1. Papan Lawrence Jacobs has applied for a transfer application of liquor licence Jay Baai's which is currently under the name of Mr Johnny Simon William who sold the licence to Mr Jacobs. Mr Johnny Simon William has disappeared and cannot be traced.

Mr Johnny Simon William or any person may, within 30 days from 18 October 2019 lodge in terms of regulation 61(4) of the Free State Gambling Liquor and Tourism Act, 2010 as amended, dispute this transfer he must approach the Free State Gambling Liquor and Tourism Authority with reasons why the transfer should not be granted. The dispute may be lodge at the offices of the Authority during their office hours. The address of the relevant office of the Liquor Authority is:  
111 Zastron Street, Westdene, Bloemfontein, 9301